

**Ko e tau tohi ole  
ke totoko ke he  
fakaohoohoaga  
he tau mahani  
fakavihia mo e  
eke fakakelea:  
tohiaga fakaku**

# Fakatokatokaaga

Manako a mautolu ke logona mai ia koe .....	3
Ono e tohi ole .....	3
Ko e heigoa e vagahau fakaohoho?.....	5
Lahi e lekua ka tupu mai ai ha ko e tau vagahau fakaohoho.....	6
Ko e tuaga he fakatufono-tohi ke he magaaho nei .....	6
Fai puipuiaga ke he atāina he tagata ke fakakite haana a tau manako ka lauia foki ke he falu a tau fakakaupaaga .....	7
Hāhā i ai falu a tau mena kua moua ne kua nakai hagahaga mitaki he fakatufono-tohi.....	8
Falu he tau fifiliaga he Maveheaga ha Waitangi.....	8
Ko e tau hūhū ke he tau talahauaga hagamā ia ke he tau tohi ole .....	9
Ko e tau mena kua maeke ia koe ke taute kaeke kua lauia a koe ke he tau vagahau poke tau mahani fakavihia .....	10
Manako nakai a koe ke moua foki falu a fakailoaaga laulahi? .....	11

Te Tāhū o Te Ture – Koe Faahi Gahua Fakafili (Ko e Faahi Gahua) kua manako ke kumikumi atu ke he haau a tau talahauaga hagai ia ke he ono e tohi ole ke hiki e fakatufono-tohi hagai ia ke he tau fakaohooaga he tau mahani fakavihia mo e eke fakakelea.

Ko matafakatufono ke he Tonuhiaaga he Tagata 1993 kua taofi e tau fakamatalaaga kua fakaohoo atu e tau mahani eke fakakelea tagata. Kua taofi foki he matafakatufono nei e tau mahani eke fakakelea ke he tagata ha koe ha lautolu a tau foliga fakatagata.

Mole ai e taha kumikumiaaga he Faahi Gahua pihia mo e tau talahauaga he Kau Kumikumi-Royal Commission of Inquiry ke he lekua kelea ne tupu ai ki Kalasiosi masjidain he aho 15 ia Mati 2019, kua manako he Faakatufono ke taute e falu a tau hikihikiaga ke fakamalolō mo e fakamahino aki e tau puipuiaga ke he tau lekua kelea pehe nei.

Koe Fakatufono kua manako foki ke fai hikiaga fakalaulahi ke he tau la matafakatufono eke fakakelea tagata.

Ko Aotearoa Niu Silina ko e kautu ne haha ia ai e tau mena kehekehe. Kua manako e Fakatufono ke fakamalolō e tau puhala ke gahua aulua ke taute ai a Aotearoa Niu Silani mo taha motu kua mitaki ke lata mo e tau tagata oti. Ko e tau tauteaga ke fakahagahaga mitaki aki e tau puipuiaga mai ia he tau puhala vagahau ne kua fakaohoo aki e tau mahani fakavihia, pihia mo e tau puipuiaga mai ia he tau mahani eke fakakelea.

Koe fakakiteaga he tagata ko e taha mena mahuiaga lahi i Aotearoa Niu Silani. Ko e taha vala hanei he Fakatufono-tohi Fakalatalata mae Tonuhia he tagata 1990 ha Niu Silani, pihia mo e atainā mai ia he tau mahani eke fakakelea. Ko e tau hikihikiaga nei ke maeke ke fakahagahaga mitaki aki e tau puipuiaga ke he tonuhiaaga nei, ke maeke foki ia lautolu ne kua lauia ai kehe tau vagahau fakavihia nei, ke hāhā i ai e atāina ke fakakite ha lautolu a tau manatu fakatagata. Ko e Fakatufono-tohi fakalatala mae Tonuhia he tagata kua fakaatā ai e tau fatifatiaga mae tonuhia he tagata, ke fakatatai aki e tonuhia mo e tau manako he falu tagata.

Kua talia fakalaulahi he Fakatufono ke he 6 e tohi ole nei. Ko e kakano he mena nei kua manatu e Fakatufono kua mitaki e tau hikihikiaga nei kae manako a lautolu ke iloa kua hokotia nakai e tau manako he tau tagata e to taute ai e fifiliaga fakahiku ke fakahoko poke nakai, mo e taute fefe, e hikihikiaga ke he matafakatufono. To fai hikihikiaga ke he tau tohi ole nei kaeke kua moua mai e tau manatu fakakite.

Ko e tau tohi ole kua fakapapahi atu i lalo. Ke fakakatoatoa atu, kua maeke he tau tohi ole nei ke:

- fakamalikiti ki luga e tau potaaga tagata kua puipui ai ke he tau poakiaga fakaohoo nei.

- ke fakamahino fakamitaki koe tau mahani fe kua nakai maeke ke taute ki lalo hifo he fakatufono-tohi nei mo e malikiti ki luga e tau fakahala kaeke kua holia e fakatufono-tohi.
- fakahagahagamitaki e tau puipuiaga ke lata mo e tau matakau kua lauia laulahi ke he tau mahani eke fakakelea.

Maeke ia koe ke moua e fakalaulahiaga hagai ia ke he tau fakatufono-tohi ke he magaaho nei, tau tohi ole ke lata mo e tau hikihihiaga pihia mo e ha lautolu a tau kakano, ke he Tohi Fakalualahi maopopo nei: Tau Tohi ole kua tokotoko atu ke he fakaohooaga he mahani fakavihia mo e eke fakakelea moua ai ke he [www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination](http://www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination).

## Manako a mautolu ke logona mai ia koe

Manako e Fakatufono ke moua mai haau a tau talahauaga (tohi) ke lagomatai e tau fifiliaga ke taute ai e tau hikihihiaga nei, poke hiki ni falu a vala, poke uta taha puhala kehe.

Hafagi ke tuku mai ha mutolu a tau tohi kamata he Aho 25 he Mahina ha Luni ke he Aho 6 he Mahina ha Aokuso 2021. Maeke ia koe ke fakafano mai e haau a tohi nei ke he kupega hila Citizen Space <https://consultations.justice.govt.nz>, ke he meli hila [humanrights@justice.govt.nz](mailto:humanrights@justice.govt.nz), poke fakahū he tohi ke he Human Rights, Ministry of Justice, SX10088, Wellington.

Ka manako a koe ke he taha fakailoaga fakalaulahi hagai ia ke he puhala ke tuku ai e tau tohi nei, pihia mo e tau fakailoaga hagai ke he tau fakailoaga fakagalogo mo e haau ni a tau fakailoaga fakatagata, fakamolemole kitekite atu ke he tohi fakalaulahi ke he lau pepa he kupega hila: [www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination](http://www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination)

Kitekite atu ke he lau 6 he Tohi nei ke moua e falu fakalaulahiaga hagai ia ke he tau fakailoaga fakagalogo pihia mo e tau fakailoaga fakatagata. Kua lata ia koe ke totou e mena nei to tuku ai haau a tohi fakakite manatu.

## Ono e tohi ole

<p><b>Tohi Ole Fakamua:</b>  <b>Hikiaaga ke he vagahau he tau pulega fakaohoo nei ne toka ki loto he Fakatufono-tohi mae</b></p>	<p>Ko e tau poakiaga fakaohoo ke he magaaho tonu nei lauia ni ke he vagahau kua lauia fakatonu ke he tau matakau ha koe lanu he ha lautolu a kili, koe vahega tagata fēfē, poke ha lautolu a tupumaiaga mo e kautū ne o mai ai a lautolu. Hāhā i ai falu foki a tau matakau kua lauia</p>
--	---

<p><b><i>Tonuhia he Tagata 1993 ke maeke ke fai puipuiaga ke he loga atu foki e tau matakau kua lauia fakatonu ai kehe tau vagahau fakavihia.</i></b></p>	<p>fakatonu ai kehe tau vagahau fakavihia, kua lauia foki e tau matakau ha koe ha lautolu a lotu kua fakalataha ki ai, ko e tau vahega tagata fēfē, pihia mo e tau tagata kua nakai katoatoa e tau malōlō tino mo e tau manamanatuaga. Ko e tohi ole nei ke maeke ai ke hiki e matafakatufono-tohi ke lauia foki kaeke kua fakaohoho ai e mahani fakavihia ke he taha potaaga tagata ha koe tau foliaga kehekehe ha lautolu. Kua putoia ai falu vala, poke putoia katoa, e tau fakatapuapuaga haggao ke he tau mahani eke fakakelea ki loto he veveheaga 21 he Fakatufono-tohi mae Tonuhia he tagata (koe veveheaga nei kua folafola atu he Apenetiki taha he Tohi Fakalaulahi). Kua kumikumi atu e tau manatu ke iloa ai ko e tau matakau fe kua lata ke puipui ai ke he tau hikihihiaga nei. Hāhā i ai e fakailoaga laulahi ke he Tohi Fakalaulahi ke he lau pepa 17.</p>
<p><b><i>Tohi Ole ke Uaaki: Fakahui e tau poakiaga ke he tau holifono ne hāhā ki loto he Fakatufono-tohi mae Tohunua he tagata 1993 aki e taha Holifono foou ki loto he Fakatufono-Tohi mae tau Holifono 1961 kua mahino moe kua haggahaga mitaki.</i></b></p>	<p>Ko e kakano kaeke koe tagata ne taute pauaki e tau fakaohohoaga nei, kua fakalagalaga, kua fakatumau, poke fatiaki e tau mahani fakavihia ke he ha matakau kua puipui ai, kua holia e lautolu e matafakatufono nei, kaeke kua mahani kolokolovao, mahani fāvale poke vagahau kelea, pihia mo e fakaohoho e tau mahani eke fakakelea. To lata ai foki e mena nei koe heigoa ni e puhala ne taute ai e lautolu e tau mahani fāvale poke mahani ekefakakelea, kua lauia ke he tau puhala vagahau, tau tohi, poke ke he laini hila. Kaeke kua manako e falu fakailoaga laulahi, ko e tau matakau fe kua puipui ai, kikite atu kehe Tohi Ole Fakamua. Hāhā i ai e fakailoaga laulahi ke he Tohi Fakalaulahi ke he lau pepa 18.</p>
<p><b><i>Ko e Tohi Ole ke Toluaki: Fakamalikiti hake ki luga e tau fakahala kaeke kua holia e tau holifono nei ke fakakite fakatonu e lahi he agahala.</i></b></p>	<p>Koe fakahala ke he magaaho nei hoko ai ke he 3 e mahina ke nofo ki loto he falepuipui poke totogi e agahala holia ke he \$7,000. Ko e tohi nei ke fakamalikiti ki luga e fakahala ke hoko ke he tolu e mahina he nofo ki loto he falepuipui poke totogi e agahala holia hoko atu ke he \$50,000. Hāhā i ai e fakailoaga laulahi ke he Tohi Fakalaulahi ke he lau pepa 19.</p>

<p><b>Tohi Ole ke Fāaki: Hiki e vagahau kua tohia aki e poakiaga ke fakaohoho aki e tau mahani eke fakakelea, ke fakatai aki e tau hikiaga ke he poakiaga mae tau holifono.</b></p>	<p>To lalafi ki ai 'fakaohoho/fakalagalaga, fakatumau poke fatiakiaga he mahani fakavihia' ke he fakakupuaga he tauteaga fifili kehe tonuhia he tagata (veveheaga 61). Fiafia a mautolu kaeke kua fai talahauaga foki haggao ia ke he falu puhala ke fakaholo ki mua aki e tauteaga fifili nei. Hāhā i ai e falu fakailoaga laulahi ke he Tohi Fakalaulahi nei ke he lau pepa 21.</p>
<p><b>Tohi Ole ke Limaaki: Hiki e tauteaga fifili ke he tonuhia he tagata ke maeke he talahauaga 'fakaohoho ke he mahani eke fakakelea' ke holia e matafakatufono.</b></p>	<p>Ko e hikiaga he matakafakatufono ke nakai maeke ha tagata ke fakaohoho poke fakalagalaga e falu tagata foki ke eke fakakelea atu ke he tau matakau kua putoia ai ke he tauteaga fifili ke fakaohoho aki e mahani fakavihia (kitekite atu ke he Tohi Ole Fakamua). To maeke ai ke tā e tau hokotaki ke he Komisina mae Tonuhia he Tagata haggao ia ke he tau mahani pehe nei. Hāhā i ai e tau fakailoaga laulahi ke he Tohi Fakalaulahi nei ke he lau pepa 22.</p>
<p><b>Tohi Ole ke Onoaki: Lalafi atu ke he tau fakatokaaga eke fakakelea nei ki loto he Matafakatufono Tonuhia he Tagata, ke fakamahino fakamitaki kua putoia e tau faga tagata kehekehe ki lalo hifo he puipuiaga mai he tau mahani eke fakakelea.</b></p>	<p>Ke he magaaho nei kua holia e fakatufono-tohi kaeke kua eke fakakelea e tagata ha koe vahega tagata kua putouia a ia ki ai. Ko e ononoaga he Fakatufono ke he magaaho nei kua putoia ai e mahani eke fakakelea ke he tuaaga he tagata koe taane poke fifine poke falu foki, poke puhala kua fakakite haana tau manatu, tau foliga kehekehe he tagata mo e falu mena foki kua fakavahega aki haana moui. Pehe e tohi ole nei ke fakamahino fakamitaki e fakatufono-tohi haggao ia ke he mena nei. Hāhā i ai e tau fakailoaga laulahi ke he Tohi Fakalaulahi nei ke he lau pepa 23.</p>

## Ko e heigoa e fakamatalaaga fakaohoho?

'Koe vagahau fakavihia' ko e matakupu laulahi ne nakai fakaaoga ki loto he tau fakatufono-tohi ha Aotearoa Niu Silani. Ko e fakakakanoaga koe vagahau pehe nei kua tauage aki e tau tagata takitohotaha poke tau matakau haggao ia ke he taha e mena kua fetataiaki ke he tuaaga fakatagata, fakatai ko e mailoagaaga he haana a hauaga, ko e lotu kua fakalataha a ia ki ai, poke ha mena foki kua mailoga e ia ke fakavahega aki haana a moui.

Ko e tau tohi ole ne ono na i luga fakamahao ke he tau fakamatalaaga kua fakaohoho e mahani fakavihia ke he ha matakau taha. Ko e tau fakamatalaaga ne fakaohoho aki e tau mahani fakavihia kua to kelea mo e nakai haggahaga mitaki ha kua fakalagalaga ai e tau

mahani favale ke he taha potaaga tagata (kae nakai ke he tagata tokotaha) haggao ia ke he ha lautolu a tau mahani fakatagata kua fetataiaki. Ko e mena hanei ati kua tutala ai haggao ke he 'tau fakamatalaaga kua fakaooho', 'fakaoohooga he mahani fakavihia' pihia mo e fakaoohooga ke he tau tauteage fifii'.

Nakai onono e tau tohi ole nei ke he falu a vahega holifono fakavihia foki. Hāhā i ai e falu fakailoaga laulahi ke he falu a gahua kua nakai putoia ke he tau tohi ole nei ki loto he Tohi Fakalaulahi ke he lau pepa 25.

## **Lahi e lekua ka tupu mai ai ha ko e tau fakamatalaaga fakaooho**

Koe tau fakamatalaaga kua fakaooho aki e mahani fakavihia kua lahi e lekua kua puna mai ai. Hāhā i ai e tau mena kelea ka tutupu ke he tau maaga kua lauia fakatonu ai mo e fakahiku kua tutupu ai e tau lekua favale. Koe tau fakaoohooga ke he mahani fakavihia kua moumou e tau fakafetuaiaga he tau tagata ha kua tupu mai ai e tau agaaga kelea mo e taofi ai e tau fakafetuaiaga mitaki he tau tagata. Maeke ke tupu mai ai e tau vaha kelea mo e fekehekeheaki ke he tau maaga katoa i Aotearoa Niu Silani.

Kaeke kua fakahagahaga mitaki ai e tau puipuiaga mai ia he tau fakaoohooga he tau mahani fakavihia, to mitaki foki e tuaaga he tau maaga mo e mailoga tumau he motu katoa kua kelea lahi e tau mahani pe he nei.

Nakai maeke e tau fakaoohooga he mahani fakavihia ki lalo hifo he tau fakaveaga he lalolagi mae tonuhia he tagata, ka hiki ai e tau fakatufono-tohi nei to maeke ai ke fakamooli ha tautolu a tau fakaveaga fakalalolagi mae tonuhia he tagata.

## **Ko e tuaga he fakatufono ke he magaaho nei**

Haha ke he Matafakatufono-tohi mae Tohunga he tagata 1993 e taha tauteaga fifili mae tau holifono pihia mo e tauteaga fifil mae tau tonuhia he tagata. Ko e fakaholoaga he fakatufono ha ko e tonuhia he tagata kua putoia ai e tau fekehekeheaki he tau tagata takitokotaha, tau kautaha mo e ke he falu a tau magaaho, ko e Fono Maaga mo e Fakatufono. Ko e fakaholoaga he tau fakafikiliaga holifono ke he tau fakatufono kua taute ai ke mailoga mo e taofi ai e tau mahani favale, ke fakahala e tau tagata kua holia e matafakatufono.

Ki lalo hifo he tau poakiaga mae tonuhia he tagata (veveheaga 61), kua holia e fakatufono-tohi ka fakaaoga, tohia, fakapuloa poke tufa e tau tohi poke fakaaoga e tau kupu ne kua:

1. fakamatakutaku, fāvale poke eke fakakelea, mo e
2. kua maeke ke fakaooho e tau mahani favale poke eke fakakelea ha matakau ha koe lanu he haana kili, poke vahega tagata fe, haana hauaga poke motu ne tupu mai ai a ia.

Maeke ha tagata ke tuku ha lautolu a tau manatu nakai fiafia ke he Komisina he Tonuhia he Tagata kaeke kua iloa e lautolu kua holia he tagata e matafakatufono.

Tohia ai ke he poakiaga he tau holifono (veveheaga 131) ko e agahala holia ke fakaohoohe e tau mahani eke fakelea ke he tau vahega tagata, kaeke kua tohia, fakapuloa poke tufatufa e tau tohi, poke fakaaoga e tau kupu kua putoia ke he tau mena nai:

1. fakamatakutaku, mahani fāvale poke eke fakakelea
2. kua maeke ke fakaohoohe aki e tau mahani favale poke eke fakakelea, poke tukutukuhifo ha matakau taha haggao ia ke he lanu he haana kili, vahega tagata kua putoia a ia ki ai, poke haana a motu ne hau ai, pihia moe
3. tau amaamanakiaga ke fakakite e mahani favale, eke fakakelea, tukutuku hifo mo e nakai omaoma mo e fakalilifu.

Ko e agahala nei maeke ke fakahala ke nofo ki loto he falepuipui ke he 3 e mahina, poke totogi e agahala holia ke he \$7,000.

## **Fai puipuiaga ke he atāina he tagata ke fakakite haana a tau manako kae lauia foki ke he falu a tau fakakaupaaga**

Ko e atāina he tagata ke fakakitea haana tau manako ko e pou malolo haia he ha tautolu a kautu, kae nakai pehe kua maeke he tau tagata ke talahau he mena kua manako ki ai. Tuga ni e tonuhia mo e tau atāina oti ne hā hā ki loto he fakatufono-tohi fakalatalata mae atāina he tagata, fai fakakaupaaga agaia ni ke he atāina ke fakakite manatu ha koe fakatufono-tohi, ke he puhala kua maeke ai ke fakakakano aki e atāina mo e kautu kua fai talahauaga oti e tau tagata ki ai.

Ko e tau pulega ke he tau mahani fakaohoohe ke he magaaho nei kua fai fakakaupaaga ai ke he atāina ke fakakite manatu. Kua taute ai he mena nei e puhala ke fakatautonu aki e malolō he tau talahauaga fakavihia ke lata mo e mamafa he fakahala. Ko e tau poakiaga haggao ia ke he tau mahani fakaohoohe kua fakamatapatu ni ke he fakamatalaaga ke talitōnu he falu pehe koe kautu kua hāhā ki ai e tau potaaga tagata kehekehe kua nakai maeke ke gahua fakamitaki. Ko e tau vagahau pe he nei ka tupu ai e vaha kelea he tau tagata mo e tupu mai ai foki e tau fekehekehe aki he tau maaga.

Kua holia e fakatufono-tohi kaeke kua fakaohoohe e tau mahani pehe nei ha kua nakai o tatai mo e tonuhia he tagata pihia mo e tuaaga ha Aotearoa Niu Silani. Ko e tau mahani nei kua putoia ai ke he ononoaga he tau foliga kua tatai (ke he tau fakavahegaaga kehekehe he tau tagata) ke he falu a tau potaaga tagata kua tokolalo ha lautolu a nonofoaga he fakatatai atu ke he falu foki. Liga hāhā ki ai e manamanatuaga kua nakai lata he tau matakau nei ke tatai e tonuhia, poke taute fakakehe mo e nakai putoia kehe tau tagata kua nonofo auloa.



Kua mahuiga ke mailoga ko e tau tohi ole nei, nakai tukutuku hifo e holifono he tau vagahau poke taofi e tau fakatutalaaga ke he tau matakupu mahuiga.

Ko e kakano he tau tohi ole nei ke lata mae hikiaga he tau fakatufono-tohi ke maeke ai ke puipui e tonuhia he tau tagata oti mo e maeke ai he tau tagata oti ke fakakite ha lautolu a tau manatu mo e nakai matakutaku.

## **Hāhā i ai falu a tau mena kua moua ne kua nakai hagahaga mitaki he fakatufono-tohi**

Ne fai ononoaga e Faahi Gahua ke he tau matafakatufono-tohi he tau 2019 mo e fai mena kua kitia. Ne moua ai foki e Royal Commission of Inquiry ke he lekua kelea ne tupu ai ki Kalasiosi masjidain he aho 15 ia Mati 2019, e falu a mena mo e tuku ai e falu a tau manatu ke hikihiki.

Tolu e matapatu manatu kua moua mai:

1. Ko e fakakupuaga he tau poakiaga hagaa ia ke he tau holifono mo e tonuhia he tagata kua nakai mahino mitaki. Pe he ai e Kau Kumikumi-Royal Commission kua lata ke liu fakakupu e tau kupu nei ke lata mo e tau poakiaga hagaa ke he tau holifono.
2. Kua loga atu foki e tau matakau kua lauia ai ke he tau vagahau ne fakaohoho aki e mahani fakavihia mai ia lautolu ne kua puipui ke he magaaho nei. Ko e tau poakiaga nei kua putoia ni kehe tuaga he tagata ke he vahega tagata, kautu kua tupu mai a ia, haana a hauaga, pihia mo e lanu he haana kili. Ko e fa ni hanei mai ia he hogofulumatolu 'e fakatapuaga ke he tau mahani eke fakakelea' ne haha ke he Veveheaga 21 he Matafakatufono he Tonuhia he Tagata.
3. Ko e fakahala he tau holifono kua tote lahi he fakatatai atu ke he puhala kua fakaohoho pauaki aki e tau mahani fakavihia.

Manako a mautolu ke moua haau a tau talahauaga hagaa ia ke he tau tohi ole nei ne ono ke fai tauteaga ke he falu matakupu kua lauia ai ke he fakatufono-tohi he magaaho tonu nei.

## **Falu he tau fifiliaga he Maveheaga ha Waitangi**

Te Tiriti o Waitangi - Ko e Maveheaga ha Waitangi kua lauia ke he tau pulega fakaohoho mo e puipuiaga ke he tau mahani eke fakakelea i loto he Fakatufono-tohi mae Tonuhia he Tagata mo e tau fakaveaga ne hāhā ki loto he tau tohi ole. Maeke he tau tagata Maui ke lauia ai ke he tau vagahau fakavihia mo e kua putoia a lautolu ke he tau poakiaga fakaohoho i lalo hifo he vahega tagata poke motu kua tutupu mai ai a lautolu. Koe lali he tau tohi ole nei ke moua mai ai e puipuiaga ke he tau matakau, putoia ai foki e tau tagata Maui, mai ia he tau vagahay ne kua fakaohoho aki e mahani fakavihia. Malōlo ai e tau puipuiaga ke he tau mena kua lauia ai e tau Maui mai ia he falu a tau matakupu kua nakai

talia ha ko e tau mahani eke fakakelea, fakatai, hagaao ia ke he takatāpui (Ko e tau tagata Maui kua fifili ko e vahega tagata fēfē kua putoia ki ai a lautolu).

## **Ko e tau hūhū ke he tau talahauaga hagaao ia ke he tau tohi ole**

Hāhā ke he Tohi Fakalaulahi e tau hūhū hagaao ia ke he tau tohi ole oti mo e falu a tau hūhū fakahako ni ke he tau tohi ole takitaha. Ko e tau hūhū nei kua tohi fakapapahi atu i lalo.

Tolu e hūhū kua maeke ia ko e ke fakaaoga mo kamata aki haau a tau talahauaga ke lata mo e tau tohi ole oti, hanei:

- Kitia nakai e koe ha mena kua nakai hagahaga mitaki poke tau mena kua nakai tuaha ka tutupu, ka puna mai ai he tohi ole nei, kaeke kua fai, ko e heigoa e tau mena nei?
- Fai puhala nakai ke fakahagahaga mitaki aki e tau tohi ole nei?
- Fai manatu foki nakai kua puna mai ai he Maveheaga ha Waitangi ne kua kehe mai he tau manatu kua fita he tahake mai?

Tau Hūhū hagaao ia ke he Tohi Ole Fakamua:

- Talia nakai e ko e kaeke kua fakalaulahi e tau pulega fakaohoho ke he puhala nei, to hagahaga mitaki foki e puipuiaga ke he tau matakau nei?
  - Ko e ha ne talia poke nakai talia?
- He haau a manatu, ko e tau matakau fe kua lata ke puipui ai ha koe tau hikihikiaga nei?
- Fai matakau nakai ne manatu e ko e kua lauia ai kehe tau fakamatalaga fakavihia ne kua nakai puipui ai mai ia he tau hikihikiaga nei?

Tau Hūhū hagaao ia ke he Tohi Ole ke Uaaki:

- Talia nakai e koe kaeke kua hiki e fakakupuaga he poakiaga holifono ha kua maeke he puhala nei ke fakamahino mitaki mo e mukamuka ke maama?
  - Ko e ha ne talia poke nakai talia?
- Maeke nakai he tohi ole nei ke moua ai e tau mahani ne kua holia e fakatufono-tohi ki lalo hifo he holifono foou?

Tau Hūhū hagaao ia ke he Tohi Ole ke Toluaki:

- Tonuhia nakai e fakahala nei hagaao ia ke he lahi he agahala he holifono nei he haau a kitiaaga?
  - Ko e ha ne talia poke nakai talia?
- Kaeke kua nakai talia e koe, ko e heigoa e tau holifono kua lata ke fakaaoga ke fakatatai aki?

Tau Hūhū hagaao ia ke he Tohi Ole ke Faaki:

- Omoi nakai e koe ke hiki e vahagau he veveheaga 61 (ko e pulega ke he tonuhia he tagata)?
  - Ko e ha ne talia poke nakai talia?
- Fai vala foki nakai he fakakupuaga he tau poakiaga mae tonuhia he tagata ne kua kitia e koe kua lata ke fai hikiaga?

Tau hūhū hāgāo ia ke he Tohi Ole ke Limaaki:

- Omoi nakai e koe ke putoia e matafakatufono ke taofi e fakaohoohoaga he tau mahani eke fakakelea ne hāhā ke he veveheaga 61?
  - Ko e ha ne talia poke nakai talia?

Tau Hūhū hāgāo ia ke he Tohi Ole ke Onoaki:

- Tonuina nakai e tau fakakupuaga nei he kitia e koe?
- Lauia mitaki nakai e tau matakau ne kua lata ke puipui mai ia he tau mahani eke fakakelea nei i lalo hifo he Fakatufono-Tohi mae Tonuhia he tagata?
- He haau a kitiaaga, puipui fakamitaki nakai he tohi ole nei e tau vahega tagata kehekehe, tuga e takatāpui?

## **Ko e tau mena kua maeke ia koe ke taute kaeke kua lauia a koe ke he tau fakamatalaaga poke tau mahani fakavihia**

Kaeke kua kitia e koe kua nakai mitaki e haau a moui, matutaki ke he Faahi Leoleo. Kaeke koe fekau mafiti, hea ke he numela foni 111. Kaeke kua nakai kelea haau a moui ke he magaaho tonu nei, hea 105.

Ke lata moe tau fakailoaga hāgāo ia ke he tau puhala kua maeke he Komisina mae Tonuhia he Tagata ke lagomatai, kikite atu kehe: <https://www.hrc.co.nz/enquiries-and-complaints/how-make-complaint/>

Ka manako falu fakailoaga hāgāo ia ke he tau eke fakakelea ha koe tuaga haau fakatagata: <https://www.hrc.co.nz/enquiries-and-complaints/faqs/racially-offensive-comments/>.

Kaeke koe tau mahani eke fakakelea ki luga he laini hila: <https://www.netsafe.org.nz/>

Kaeke kua manako ia koe ke tutala moe taha tagata hāgāo ia ke he haau a tuaaga fakatagata, hea poke text 1737.

## **Manako nakai a koe ke moua foki falu a fakailoaga laulahi?**

Maeke ia koe ke totou e Tohi Fakalaulahi katoa ke he: [www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination](http://www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination)

Hāhā i ai e tau fakailoaga laulahi ke he Te Tāhū o Te Ture – Koe lau pepa hila ki luga he kupega hila he Faahi Fakafili ke he: [www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination](http://www.justice.govt.nz/proposals-against-incitement-of-hatred-and-discrimination)

